

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES I DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DEL SERVEI D'INTERPRETACIÓ LINGÜÍSTICA EN DIFERENTS IDIOMES PER ALS CENTRES ESCOLARS DE MANRESA

CAPÍTOL I. DISPOSICIONS GENERALS.

Clàusula 1a. Objecte contractual. L'objecte del contracte és la prestació del **servei d'interpretació lingüística, en diferents idiomes, per als centres escolars públics i concertats de Manresa i per atencions a l'OME (Oficina Municipal d'Escolarització) de l'Ajuntament de Manresa.**

Els idiomes que l'adjudicatària ha de prestar com a servei d'interpretació són els següents:

1. Àrab
2. Amazic
3. Urdú
4. Panjabi
5. Xinès
6. Rus
7. Ucraïnès
8. Pulaar
9. Mandinga
10. Persa
11. Romanès
12. Anglès
13. Francès
14. Wòlof

El servei es durà a terme, de forma presencial, als centres educatius o a la OME, principalment per a fer interpretació lingüística en reunions entres docents o altres serveis educatiu i famílies nouvingudes.

Objectius estratègics

- Millorar la comunicació entre centres educatius i famílies nouvingudes.
- Transmetre la informació dels centres educatius que consideren necessària a les famílies nouvingudes.
- Facilitar la mediació en casos de conflicte o informacions amb una complexitat cultural.
- Entendre per atendre i respondre les aportacions i inquietuds de les famílies nouvingudes.

Destinatari del servei

Aquest servei té com a principals destinataris les famílies nouvingudes amb fills/es als centres escolars de Manresa, els docents i personal dels serveis educatius.

Condicions del servei

L'adjudicatària haurà d'atendre de manera presencial, als centres o serveis educatius, totes les sol·licituds fetes amb 5 dies d'antelació, com a mínim.

I haurà de garantir el bon funcionament del servei: puntualitat, correcció, bon domini de la llengua sol·licitada i la llengua catalana, i coneixement del sistema educatiu.

L'adjudicatària haurà de coordinar-se amb l'equip tècnic del PEE (Pla Educatiu d'Entorn) per a concretar els aspectes pràctics del servei durant el curs, programant-se un mínim 3 reunions presencials durant el curs, entre l'empresa que presta el servei i l'equip tècnic del PEE.

Així mateix, l'adjudicatària haurà de coordinar-se amb els centres educatius per a concretar cada demanda específica abans de cada mediació lingüística.

L'adjudicatària haurà de garantir el bon funcionament del servei als centres educatius de la ciutat de Manresa, que ho sol·licitin o als altres serveis educatius.

El servei inclourà un total 350 hores de mediació lingüística per curs escolar. Cada sessió durarà el que es requereixi, i es comptabilitzarà el servei per hores.

El personal tècnic per al servei, haurà de disposar, com a mínim, de:

- ☐ Coneixement ampli de la llengua d'origen que se sol·liciti.
- ☐ Coneixement ampli de la llengua catalana.

L'adjudicatària també haurà d'assumir de forma indirecta les següents tasques:

- Coordinació amb l'equip tècnic l'Ajuntament.
- Coordinació amb les escoles i seguiment del servei.
- Gestió laboral derivada d'aquesta contractació: nòmines, SS, IRPF.
- Prevenció de riscos i vigilància de la salut.
- Gestió de les suplències.
- Despeses de gestió.

Codificació:

Codi nomenclatura CPV:

Reglament (CE) núm. 213/2008 de la Comissió de 28 de novembre de 2007.

79540000-1	Serveis d'interpretació
------------	-------------------------

Clàusula 2a. Necessitat i idoneïtat del contracte. Actualment, existeix la necessitat de crear les condicions per a reforçar la igualtat d'oportunitats. En el marc de la Llei 2020 d'Igualtat de Tracte i No Discriminació, es prioritza que els ens locals despleguin actuacions per a prevenir que els eixos de diversitat provoquin desigualtats. En aquest context, sorgeix la necessitat que l'eix de diversitat per origen i/o per classe social no perjudiqui el desenvolupament dels infants i joves.

Donant compliment a aquesta finalitat, l'Ajuntament prioritza portar a terme actuacions que reforcin l'aprenentatge de la llengua, però no disposa dels suficients mitjans especialitzats per desenvolupar la implementació d'aquest projecte.

Clàusula 3a. Lots. El contracte no es divideix en lots. Per a l'operativitat de l'execució de la prestació, i la pròpia entitat del contracte no és possible dividir el seu objecte en diferents lots.

Clàusula 4a. Naturalesa i règim jurídic. El contracte tindrà naturalesa jurídica administrativa, com a contracte de serveis, d'acord amb el que estableix l'article 17 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

Clàusula 5a. Termini contractual. La durada del contracte serà un (1) any, comptat des de la data prevista en el moment de l'adjudicació del contracte.
L'Ajuntament de Manresa podrà aprovar fins a tres (3) pròrrogues anuals, d'acceptació obligatòria per part de l'adjudicatària.

Clàusula 6a. Retribució del contracte. Valor estimat del contracte i pressupost de licitació. El pressupost de licitació és de setze mil noranta-tres euros (16.093,00 €) IVA inclòs.

El valor estimat del contracte (VEC) és de cinquanta-vuit mil quatre-cents vint-i-un euros amb quaranta-vuit cèntims (58.421,48 €) IVA no inclòs.

	Cost / Hora	Hores anuals de servei	PREU	IVA	PREU IVA inclòs
ANY 1	38,00 €	350	13.300,00 €	2.793,00 €	16.093,00 €
Pròrroga 1	39,14 €	350	13.699,00 €	2.876,79 €	16.575,79 €
Pròrroga 2	40,31 €	350	14.108,50 €	2.962,79 €	17.071,29 €
Pròrroga 3	41,52 €	350	14.532,00 €	3.051,72 €	17.583,72 €
Modificació (5%)			2.781,98 €	584,21 €	3.366,19 €
		VEC	58.421,48 €	12.268,51 €	70.689,98 €

S'incorpora el detall de l'Estudi de costos en l'Annex I.

El pressupost anual del contracte i el preu/hora de servei tindrà el caràcter de màxim.
Els licitadors en les seves ofertes només podran formular baixa respecte el preu unitari corresponent a la primera anualitat.
La baixa aplicada en el preu unitari del primer exercici contractual, s'aplicarà als exercicis successius.

D'acord amb la previsió de la disposició addicional 33a de la LCSP, la quantia del pressupost base es considera estimativa i té caràcter de pressupost màxim i limitatiu d'aquest contracte, que resta condicionat a la quantitat d'hores de prestació del servei que efectivament es requereixin. L'import a facturar pel contractista serà aquell que correspongui a les hores realment executades d'acord amb el preu unitari ofertat.

Clàusula 7a. Disponibilitat pressupostària. Existeix crèdit pressupostari adequat i suficient per atendre les obligacions econòmiques de l'Ajuntament en relació amb aquest contracte, a l'aplicació pressupostària 3250 22699 de l'estat de despeses del pressupost municipal per a l'exercici vigent.

Així mateix, pel que fa a la resta d'exercicis de vigència del contracte, l'Ajuntament de Manresa es compromet a consignar pressupostàriament crèdit adequat i suficient per fer front a les despeses que origini.

Clàusula 8a. Règim de recursos. Els actes de preparació i d'adjudicació, i els adoptats en relació amb els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte, són susceptibles de RECURS POTESTATIU DE REPOSICIÓ, d'acord amb el que estableix la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques; o de RECURS CONTENCIÓS ADMINISTRATIU, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Clàusula 9a. Jurisdicció competent. L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent per a la resolució de les qüestions litigioses que es plantegin en relació amb la preparació, l'adjudicació, els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte.

Clàusula 10a. Identificació d'òrgans. En compliment d'allò que preveu la disposició addicional 32a de la LCSP, cal identificar com a òrgan administratiu amb competències en matèria de comptabilitat pública a la Intervenció municipal, i com a òrgan de contractació a l'alcalde president de l'Ajuntament de Manresa.

Tanmateix, la competència en matèria de contractació per a l'aprovació de procediments simplificats amb caràcter abreujat, es va delegar als tinents d'alcalde en el marc de les atribucions de gestió dels assumptes dels seus respectius àmbits temàtics, mitjançant resolució d'Alcaldia núm. 11.378, de 23 de juny de 2023, publicada al BOPB el dia 27 de juny de 2023; i modificada per la resolució 11.579, de 3 de juliol de 2023, publicada al BOPB el dia 6 de juliol de 2023.

CAPÍTOL II. PROCEDIMENT DE LICITACIÓ.

Clàusula 11a. Procediment d'adjudicació. De conformitat amb l'article 156 i següents de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (d'ara endavant LCSP), aquest contracte s'adjudicarà per procediment obert.

Com sigui que el valor estimat del contracte no sobrepassa el llindar de 60.000 € establert per l'article 159.6 de la LCSP, per als contractes de subministrament i serveis, l'expedient de contractació en qüestió es tramitarà de forma simplificada i amb caràcter abreujat.

El procediment per l'adjudicació del contracte, de conformitat amb l'article 135 de la LCSP, s'anunciarà en el Perfil del contractant de l'Ajuntament de Manresa (www.ajmanresa.cat). A l'esmentat perfil del contractant hi figurarà la informació i la documentació necessàries per participar en la licitació.

Mitjançant aquest procediment, tot empresari interessat pot presentar la seva proposició, quedant exclosa tota negociació dels termes del contracte amb els licitadors.

Clàusula 12a. Aptitud per contractar. Podran presentar-se a la licitació les persones físiques o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que tinguin plena possessió de la seva capacitat jurídica i d'obrar, disposin de la solvència econòmica, financera i tècnica o professional requerida; i no estiguin incurses en cap de les prohibicions per contractar amb l'Administració de les assenyalades a l'article 71 de la LCSP, ni a la data de conclusió del termini de presentació de proposicions ni quan es procedeixi a l'adjudicació definitiva del contracte.

Els empresaris hauran de comptar, així mateix, amb l'habilitació empresarial o professional que, si escau, sigui exigible per a la realització de l'activitat o prestació objecte d'aquest contracte.

El contracte s'atorgarà a una sola persona física o jurídica. També poden participar en aquesta licitació les unions d'empreses que es constitueixin temporalment a aquest efecte (UTE), sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquestes empreses queden obligades solidàriament davant l'Administració i han de nomenar una persona representant o apoderada única amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció, sense perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa.

En relació amb les persones jurídiques, es requereix una capacitat especial per contractar, concretament que:

- Les seves prestacions estiguin compreses dins dels fins, l'objecte o l'àmbit d'activitat que, d'acord amb els seus estatuts o regles fundacionals, els siguin propis, i cal acreditar que es disposa d'una organització amb elements personals i materials suficients per a l'execució deguda del contracte.
- Si pertanyen a la Unió Europea, han d'estar habilitades per realitzar la prestació de què es tracta, i si la legislació de l'estat en què estiguin establertes exigeix una autorització especial o la pertinença a una determinada organització per poder prestar-hi el servei, han d'acreditar que compleixen aquest requisit.

- En el supòsit de persones jurídiques dominants d'un grup de societats es podrà tenir en compte les societats pertanyents al grup, a efectes d'acreditació de la classificació, sempre que aquesta acrediti que té, efectivament, a la seva disposició, els mitjans de les societats esmentades necessàries per a l'execució del contracte.

En aplicació de l'Acord del Ple de 21 de març de 2019, les empreses licitadores, contractistes o empreses filials o interposades d'aquest contracte públic no poden realitzar operacions financeres en paradisos fiscals, segons la llista de països elaborada per les Institucions Europees o avalada per aquestes o, en el seu defecte, per l'estat espanyol, o fora d'ells i que siguin considerades delictives, en els termes establerts com ara delictes de blanqueig de capitals, frau fiscal o contra la Hisenda Pública. A aquests efectes s'ha incorporat una declaració en aquest sentit a l'Annex III.

En cas que un licitador declari que té relacions amb paradisos fiscals, un cop l'Ajuntament hagi estudiat la documentació descriptiva dels moviments financers, podrà excloure'l de la contractació.

La presentació de proposició per part dels licitadors presumeix que aquests accepten de manera incondicionada les clàusules d'aquest plec i la declaració responsable que reuneixen totes i cadascuna de les condicions exigides per contractar amb l'Ajuntament.

Clàusula 13a. Solvència econòmica i tècnica. D'acord amb l'article 159.6.b) de la LCSP s'eximeix, en aquest cas, als licitadors d'acreditar la solvència econòmica i financera i tècnica o professional, si bé es requereix que:

- Disposin d'un volum anual de negocis, que referit a l'any de més volum de negoci dels tres últims acabats ha de ser almenys una vegada i mitja el valor estimat del contracte.
- Hagin dut a terme serveis equivalents a l'objecte d'aquest contracte, en els últims tres anys, amb un import anual acumulat del qual l'any de major execució sigui igual o superior al 70% del valor estimat del contracte.

D'acord amb les previsions de l'article 159.4, lletra a) de la LCSP, els licitadors hauran d'estar inscrits en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registre d'Empreses Licitadores i Classificades de la Generalitat de Catalunya, en la data final de presentació d'ofertes.

No obstant això, l'obligació operarà *sempre que no es vegi limitada la concurrència*.

Així, en el supòsit que concorri una única empresa a la licitació, o fins i tot varies, i no estigui/n inscrita/es al RELIC o ROLECE, l'acreditació de la capacitat, solvència i absència de prohibicions de contractar es podrà efectuar en la forma establerta amb caràcter general. No podent admetre's en la resta de supòsits (quan algun dels licitadors sí estigui inscrit), aquelles empreses no inscrites.

Clàusula 14a. Mitjans de comunicació electrònics i informació de la licitació. D'acord amb la Disposició addicional quinzena de la LCSP, la tramitació d'aquesta licitació comporta la pràctica de les notificacions i comunicacions que en derivin per mitjans exclusivament electrònics.

Les comunicacions i les notificacions que es facin durant el procediment de contractació i durant la vigència del contracte s'efectuaran per mitjans electrònics a través del sistema de notificació e-NOTUM, d'acord amb la LCSP i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

A aquests efectes, s'enviaran els avisos de la posada a disposició de les notificacions i les comunicacions a les adreces de correu electrònic i als telèfons mòbils que les empreses hagin facilitat a aquest efecte en el DEUC, d'acord amb el que s'indica en aquest plec. Un cop rebuts el/s correu/s electrònic/s i, en el cas que s'hagin facilitat també telèfons mòbils, els SMS, indicant que la notificació corresponent s'ha posat a disposició a e-NOTUM, haurà/n d'accedir-hi la/les persones designada/es, mitjançant l'enllaç que s'enviarà a aquest efecte. En l'espai virtual on hi ha dipositada la notificació, es permet accedir a dita notificació amb certificat digital o amb contrasenya.

Els terminis a comptar des de la notificació es computaran des de la data d'enviament de l'avís de notificació, si l'acte objecte de notificació s'ha publicat el mateix dia en el Perfil de contractant de l'òrgan de contractació. En cas contrari, els terminis es computaran des de la recepció de la notificació per part de l'empresa a qui s'adreça.

No obstant això, els terminis de les notificacions practicades amb motiu del procediment de recurs especial pel Tribunal Català de Contractes computen en tot cas des de la data d'enviament de l'avís de notificació.

D'altra banda, per tal de rebre tota la informació relativa a aquesta licitació, les empreses que ho vulguin i, en tot cas, les empreses licitadores s'han de subscriure com a interessades en aquesta licitació, a través del servei de subscripció a les novetats de l'espai virtual de licitació que a tal efecte es posa a disposició, un cop s'accedeix a l'anunci de licitació publicat en el Perfil de contractant de l'òrgan de contractació, accessible des de la Plataforma de serveis de contractació pública de la Generalitat:

<https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/AJM?categoria=0>

Aquesta subscripció permetrà rebre avís de manera immediata a les adreces electròniques de les persones subscrites de qualsevol novetat, publicació o avís relacionat amb aquesta licitació.

Les empreses que, d'acord amb la clàusula següent activin l'oferta amb l'eina de Sobre Digital s'inscriuran a la licitació automàticament.

Així mateix, determinades comunicacions que s'hagin de fer amb ocasió o com a conseqüència del procediment de licitació i d'adjudicació del present contracte es realitzaran mitjançant el tauler d'anuncis associat a l'espai virtual d'aquesta licitació de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública. En aquest tauler d'anuncis electrònic, que deixa constància fefaent de l'autenticitat, la integritat i la data i hora de publicació de la informació publicada, també es publicarà informació relativa tant a la licitació, com al contracte.

Així mateix, les empreses licitadores també es poden donar d'alta en el Perfil del licitador, prèvia l'autenticació requerida. El Perfil del licitador està constituït per un conjunt de serveis adreçats a les empreses licitadores amb l'objectiu de proveir un espai propi a cada empresa licitadora, amb un seguit d'eines que faciliten l'accés i la gestió d'expedients de contractació del seu interès. Per donar-se d'alta cal fer "clic" en l'apartat "Perfil de licitador" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública i disposar del certificat digital requerit.

Les dades personals que s'obtinguin dels licitadors seran tractades per l'Ajuntament de Manresa com a Responsable del tractament, en el sentit de l'article 4.7 del Reglament general de protecció de dades. La finalitat del tractament serà gestionar el procediment de contractació. Les dades personals del contractista es tractaran per la mateixa finalitat, seguiment del contracte i actuacions que se'n deriven. La legitimació del tractament es fonamentarà en el compliment de les relacions precontractuals i contractuals. Es publicaran dades del contractista d'acord amb la normativa de transparència i de contractes del sector públic. Per a l'exercici dels drets reconeguts al Reglament general de protecció de dades (accés a les dades, rectificació, supressió, sol·licitar-ne la portabilitat, o la limitació o oposició al tractament) els licitadors es podran adreçar en qualsevol moment a l'Ajuntament.

Clàusula 15a. Publicació de l'anunci de licitació. L'obertura del termini de presentació de proposicions es farà pública mitjançant la inserció d'un anunci de licitació en el perfil del contractant de l'Ajuntament de Manresa (www.manresa.cat).

Clàusula 16a. Forma i termini de presentació de les proposicions. L'Ajuntament de Manresa, de conformitat amb la disposició addicional 16a i 17a en relació a la disposició final 6a de la LCSP, i en compliment del principi de transparència en la contractació i d'eficàcia i eficiència de l'actuació administrativa, fomentarà i preferirà la utilització de mitjans electrònics, informàtics i telemàtics.

Així mateix, d'acord amb les disposicions de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, i amb la voluntat de fomentar l'agilitat, eficàcia i eficiència dels procediments de contractació, les comunicacions, requeriments i notificacions hauran de realitzar-se per mitjans electrònics, informàtics o telemàtics.

És per això que, l'Ajuntament de Manresa, amb fonament a la normativa indicada en el paràgraf anterior, ha vist la necessitat que els licitadors concorrin al procediment de contractació pública únicament en format electrònic mitjançant l'eina **SOBRE DIGITAL**, gestionant la presentació de les proposicions, l'aportació de documents i les comunicacions i notificacions entre el licitador i l'òrgan de contractació a través de la **Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya**; garantint-se en tot moment la lliure concurrència, no discriminació i restricció d'accés a dit procediment.

La Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya, compleix íntegrament tots els requisits legals i tècnics previstos a la LCSP, garantint-se en tot moment que:

- No són discriminatoris, trobant-se a disposició del públic de forma compatible amb les tecnologies de la informació i comunicació d'ús general.
- Tota la informació i les especificacions tècniques necessàries per a la presentació electrònica de les ofertes i sol·licituds de participació es troba a disposició de totes les parts interessades al Perfil del Contractant de l'Ajuntament de Manresa, sent d'ús general i àmplia implantació.
- Els sistemes de comunicacions i per l'intercanvi i emmagatzematge d'informació garanteixen la igualtat entre els licitadors i la integritat de les dades transmeses, i que només els òrgans competents, en la data assenyalada per això, puguin tenir accés als mateixos, o que en el cas d'incompliment d'aquesta prohibició d'accés, la violació pot detectar-se amb claredat.

- L'aplicació permet acreditar la data i hora de l'emissió o recepció de les comunicacions, la integritat del seu contingut i el remitent i destinatari de les mateixes.
- Tots els actes i manifestacions de voluntat dels òrgans administratius o de les empreses licitadores o contractistes que tinguin efectes jurídics i s'emetin tant en la fase preparatòria com en les fases de licitació, adjudicació i execució del contracte són autenticats mitjançant una firma electrònica reconeguda.

PASSOS A SEGUIR PER A LA PRESENTACIÓ

1. Procediment de presentació

Les empreses licitadores han de presentar la documentació que conformi les seves ofertes mitjançant l'**eina de Sobre Digital** accessible a l'adreça web següent:

<https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/AJM?categoria=0>.

Un cop accedeixin a través d'aquest enllaç a l'eina web de sobre Digital, les empreses licitadores hauran d'omplir un formulari per donar-se d'alta a l'eina i, a continuació, rebran un missatge, al/s correu/s electrònic/s indicat/s en aquest formulari d'alta, d'activació de l'oferta.

Les adreces electròniques que les empreses licitadores indiquin en el formulari d'inscripció de l'eina de Sobre Digital, que seran les emprades per enviar correus electrònics relacionats amb l'ús de l'eina de Sobre Digital, han de ser les mateixes que les que designin en el seu DEUC, per a rebre els avisos de notificacions i comunicacions mitjançant l'eNOTUM.

Les empreses licitadores han de conservar el correu electrònic d'activació de l'oferta, atès que l'enllaç que es conté en el missatge d'activació és l'accés exclusiu de què disposaran per presentar les seves ofertes a través de l'eina de Sobre Digital.

Accedint a l'espai web de presentació d'ofertes a través d'aquest enllaç tramès, les empreses licitadores hauran de preparar tota la documentació requerida i adjuntar-la en format electrònic en els sobres corresponents. Les empreses licitadores poden preparar i enviar aquesta documentació de forma esglaonada, abans de fer la presentació de l'oferta.

Per poder iniciar la tramesa de la documentació, l'eina requerirà a les empreses licitadores que introdueixin una paraula clau per a cada sobre amb documentació xifrada que formi part de la licitació (pel sobre 1 no es requereix paraula clau, atès que la documentació no està xifrada). Amb aquesta paraula clau es xifrarà, en el moment de l'enviament de les ofertes, la documentació.

Per tant, aquest procés de xifrat el duu a terme l'eina de Sobre Digital, de manera que les empreses licitadores NO han de xifrar prèviament els arxius mitjançant una altra eina. Així mateix, el desxifrat dels documents de les ofertes es realitza mitjançant la mateixa paraula clau, la qual han de custodiar les empreses licitadores.

Cal tenir en compte la importància de custodiar correctament aquesta o aquestes claus (poden ser la mateixa per tots els sobres o diferents per cadascun d'ells), ja que només les empreses licitadores la/les tenen (l'eina de Sobre Digital no guarda ni recorda les contrasenyes introduïdes) i són imprescindibles per al desxifrat de les ofertes i, per tant, per l'accés al seu contingut.

Es demanarà a les empreses licitadores, mitjançant el correu electrònic assenyalat en el formulari d'inscripció a l'oferta de l'eina de Sobre Digital, que accedeixin a l'eina web de Sobre Digital per introduir les seves paraules clau en el moment que correspongui.

Les empreses licitadores poden accedir a l'espai web de preparació i presentació de l'oferta i, mitjançant el botó "anar a enviar paraules clau", accedir a l'espai des del qual enviar les paraules clau, una vegada finalitzat el termini de presentació d'ofertes, sense necessitat de cap requeriment ni recordatori previ per part de l'òrgan de contractació i/o de l'eina de licitació electrònica.

Quan les empreses licitadores introdueixin les paraules clau s'iniciarà el procés de desxifrat de la documentació, que es trobarà guardada en un espai virtual securitzat que garanteix la inaccessibilitat a la documentació abans, en el seu cas, de la constitució de la Mesa i de l'acte d'obertura dels sobres, en la data i l'hora establertes.

Les empreses licitadores han d'introduir en tot cas la paraula clau abans de la finalització de l'acte d'obertura del primer sobre xifrat.

En cas que alguna empresa licitadora no introdueixi la paraula clau, no es podrà accedir al contingut del sobre xifrat. Així, atès que la presentació d'ofertes a través de l'eina de Sobre Digital es basa en el xifratge de la documentació i requereix necessàriament la introducció per part de les empreses licitadores de la/les paraula/es clau, que només elles custodien durant tot el procés, per poder accedir al contingut xifrat dels sobres, no es podrà efectuar la valoració de la documentació de la seva oferta que no es pugui desxifrar per no haver introduït l'empresa la paraula clau.

Una vegada complimentada tota la documentació de l'oferta i adjuntats els documents que la conformen, es farà la presentació pròpiament dita de l'oferta, la qual no es considera presentada fins que no ha estat registrada, amb l'apunt d'entrada corresponent, a través de l'eina. A partir del moment en què l'oferta s'hagi presentat, ja no es podrà modificar la documentació tramesa.

Cal tenir en compte que l'eina de Sobre Digital no permet suprimir o modificar les ofertes un cop presentades; sí és possible en qualsevol moment anterior a l'enviament de l'oferta.

En cas que una empresa licitadora presenti dues o més ofertes a un mateix lot/contracte dins del termini de presentació d'ofertes, pretenent que l'última substitueixi a una o unes ofertes anteriors, ha d'informar-ho així fefaentment a l'òrgan de contractació i aquest, o en el seu cas, la mesa de contractació, valorarà el que procedeixi respecte d'aquestes ofertes.

Podeu trobar material de suport sobre com preparar una oferta mitjançant l'eina de Sobre Digital a l'apartat de "Material d'ajuda per a persones usuàries" en el desplegable de "suport" de la Plataforma de serveis de contractació pública:

<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>

2. Certificats digitals

D'acord amb la disposició addicional primera del Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública, serà suficient l'ús de la signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat o reconegut de signatura electrònica en els termes previstos en el Reglament (UE) 910/2014/UE, del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de juliol de 2014, relatiu a la identificació electrònica i els serveis de confiança per a les transaccions electròniques en el mercat interior i pel qual es deroga la Directiva 1999/93/CE. Per tant, aquest és el nivell de seguretat mínim necessari del certificat de signatura electrònica admesa per a la signatura del DEUC i de l'oferta.

Pel que fa als certificats estrangers comunitaris, s'acceptaran els certificats qualificats a qualsevol país de la Unió Europea d'acord amb l'article 25.3 del Reglament (UE) 910/2014/UE sobre identificació electrònica i serveis de confiança, esmentat, el qual disposa que "una signatura electrònica qualificada basada en un certificat qualificat emès a un Estat membre serà reconeguda com a signatura electrònica qualificada a la resta dels Estats membres.

3. Enviament en dues fases (empremta electrònica)

D'acord amb el que disposa l'apartat 1.h de la Disposició addicional setzena de la LCSP, l'enviament de les ofertes mitjançant l'eina de sobre Digital es podrà fer en dues fases, transmetent primer l'empremta electrònica de la documentació de l'oferta, dins del termini de presentació d'ofertes, amb la recepció de la qual es considerarà efectuada la seva presentació a tots els efectes, i després fent l'enviament de la documentació de l'oferta pròpiament dita, en un termini màxim de 24 hores. En cas de no efectuar-se aquesta segona remissió en el termini de 24 hores, es considerarà que l'oferta ha estat retirada. Si es fa ús d'aquesta possibilitat, cal tenir en compte que la documentació tramesa en aquesta segona fase ha de coincidir totalment amb aquella respecte de la que s'ha enviat l'empremta digital prèviament, de manera que no es pot produir cap modificació dels fitxers electrònics que configuren la documentació de l'oferta. En aquest sentit, cal assenyalar la importància de no manipular aquests arxius (ni, per exemple, fer-ne còpies, encara que siguin de contingut idèntic) per tal de no variar-ne l'empremta electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència de documents en les ofertes trameses en dues fases.

Les proposicions presentades fora de termini no seran admeses.

4. Virus informàtics i documents malmesos

Les ofertes presentades han d'estar lliures de virus informàtics i de qualsevol tipus de programa o codi nociu, ja que en cap cas es poden obrir els documents afectats per un virus amb les eines corporatives de la Generalitat de Catalunya. Així, és obligació de les empreses contractistes passar els documents per un antivirus i, en cas d'arribar documents de les seves ofertes amb virus, serà responsabilitat d'elles que l'Administració no pugui accedir al contingut d'aquests.

En cas que algun document presentat per les empreses licitadores estigui malmès, en blanc o sigui il·legible o estigui afectat per algun virus informàtic, la Mesa de contractació valorarà, en funció de quina sigui la documentació afectada, les conseqüències jurídiques respecte de la participació d'aquesta empresa en el procediment, que s'hagin de derivar de la impossibilitat d'accedir al contingut d'algun dels documents de l'oferta. En cas de tractar-se de documents imprescindibles per conèixer o valorar l'oferta, la mesa podrà acordar l'exclusió de l'empresa.

Les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat dels documents electrònics presentats en suport físic electrònic, que serà sol·licitada a les empreses licitadores en cas de necessitat, per tal de poder accedir al contingut dels documents en cas que estiguin malmesos. En aquest sentit, cal recordar la importància de no manipular aquests arxius per tal de no variar-ne l'empremta electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència dels documents de la còpia de seguretat, tramesos en suport físic electrònic, i dels tramesos en l'oferta, a través de l'eina de Sobre Digital. Així mateix, cal tenir en compte que aquesta còpia no podrà ser emprada en el cas d'haver enviat documents amb virus a través de l'eina de Sobre Digital, atesa la impossibilitat tècnica en aquests casos de poder fer la comparació de les empremtes electròniques i, per tant, de poder garantir la no modificació de les ofertes un cop finalitzat el termini de presentació.

5. Mida màxima dels arxius

L'eina de Sobre Digital no permet la presentació d'arxius de mida superior a 25 Mb. Per aquest motiu, els arxius de les ofertes d'aquesta mida s'han de comprimir o fragmentar en diverses parts. La partició s'ha de realitzar manualment (sense utilitzar eines del tipus winzip o winrar de partició automàtica) i sense incorporar cap tipus de contrasenya. Els arxius resultants de la partició s'incorporen en l'apartat d'altra documentació numerats (part 1 de 2, part 2 de 2). Quan en una licitació es prevegi que l'opció de comprimir o dividir l'arxiu sigui inviable per la mida dels arxius –com per exemple vídeos–, les empreses licitadores han de seleccionar l'arxiu de més de 25 Mb no partible sense clicar al botó “xifrar i desar” i, un cop preparada tota l'oferta normalment i tenint l'arxiu de més de 25 Mb i no partible seleccionat però no enviat, han de generar el resum que conté totes les empremtes electròniques adjuntes i enviar-lo. Les empreses han d'aportar l'arxiu en un suport electrònic físic (USB), de manera que l'òrgan de contractació o la mesa podrà comprovar la coincidència de les empremtes electròniques dels documents aportats en aquest suport físic electrònic amb les dels documents seleccionats en l'oferta presentada.

6. Especificacions tècniques i format dels documents

Les especificacions tècniques necessàries per a la presentació electrònica d'ofertes estan disponibles a de "Material d'ajuda per a persones usuàries" en el desplegable de "suport" de la Plataforma de serveis de contractació pública:

<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>

El format de documents electrònics admissibles en aquesta licitació és el format PDF, en tant que formats d'ampli ús, fàcil accés i no discriminatori, que garanteixen la lliure i plena accessibilitat per l'òrgan de contractació, els òrgans de fiscalització i control, els òrgans jurisdiccionals i els interessats.

7. Traducció de documents per a empreses estrangeres

D'acord amb l'article 23 del RGLCAP, les empreses estrangeres han de presentar la documentació traduïda de forma oficial al català i/o al castellà.

8. Sol·licitud d'informació addicional i aclariments

Les persones interessades en el procediment de licitació podran sol·licitar a l'òrgan de contractació informació addicional sobre els plecs i la documentació complementària, la qual haurà de facilitar-se, almenys, 6 dies abans que finalitzi el termini fixat per a la presentació d'ofertes, sempre que l'hagin demanat almenys 12 dies abans del transcurs del termini de presentació de les proposicions.

Les persones interessades en el procediment de licitació també poden dirigir-se a l'òrgan de contractació per sol·licitar aclariments del que estableixen els plecs o la resta de documentació, a través de l'apartat "d'enviar preguntes" de l'espai virtual de la licitació. Aquestes "preguntes i respostes" seran públiques i accessibles a través del tauler d'avísos, residenciat en el perfil de contractant de l'òrgan.

9. Caràcter secret de les proposicions i acceptació del plec

Les proposicions són secretes i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present plec, així com del plec de prescripcions tècniques, així com l'autorització a la mesa i a l'òrgan de contractació per consultar les dades que recullen el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya o el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, o les llistes oficials d'operadors econòmics d'un Estat membre de la Unió Europea.

10. Nombre de proposicions per empresa

Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en UTE amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dóna lloc a la no-admissió de cap de les propostes que hagi subscrit.

Els interessats en prendre part en la licitació podran presentar les seves ofertes dins el termini de **deu (10) dies hàbils**, comptats a partir del dia següent a la publicació de l'anunci de licitació en el Perfil del contractant de l'Ajuntament de Manresa (www.manresa.cat) i més concretament utilitzant el següent enllaç:

<https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/AJM?categoria=0>.

En el cas que finalitzés en dissabte o festiu, es prorrogaria fins al dia hàbil següent. La presentació de proposicions es podrà realitzar durant les 24 hores del dia, cada dia de l'any, excepte l'últim dia del termini en el qual la presentació d'ofertes es podrà tramitar fins a les 14:00 h.

En cas de fallida tècnica que impossibiliti l'ús de l'eina de **Sobre Digital** el darrer dia de presentació de les proposicions, sempre hi quan l'AOC hagi comunicat la incidència, l'òrgan de contractació ampliarà el termini de presentació de les mateixes el temps que es consideri imprescindible, modificant el termini de presentació d'ofertes; publicant a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública (Perfil del Contractant) l'esmena corresponent; i, addicionalment, comunicant el canvi de data a totes les empreses que haguessin activat oferta.

Clàusula 17a. Contingut de les proposicions. Per concorre a la licitació, caldrà presentar un (1) sol sobre, amb el contingut següent:

Document adjunt com a annex I, signat electrònicament, i que inclourà:

1. Declaració responsable del signant respecte a tenir la representació de la societat que presenta l'oferta; a disposar de les autoritzacions necessàries per exercir l'activitat; a no estar incurs en cap prohibició per contractar; i en relació a la realització de conductes fiscals responsables, en el marc de la reforma del sistema fiscal internacional.

En el supòsit que l'oferta la presenti una unió temporal d'empresaris, l'oferta s'ha d'acompanyar del compromís de constitució de la unió.

2. Designació del nom, cognom i NIF de la persona o les persones autoritzades per accedir a les notificacions electròniques, així com les adreces de correu electròniques i, addicionalment, els números de telèfon mòbil on rebre els avisos de les notificacions. Per tal de garantir la recepció de les notificacions electròniques, es recomana designar més d'una persona autoritzada a rebre-les, així com diverses adreces de correu electrònic i telèfons mòbils on rebre els avisos de les posades a disposició.
3. Oferta econòmica, a valorar de manera automàtica. En aquest apartat s'indicarà:

☐ El preu hora de la prestació, corresponent a la 1a anualitat del servei.

No seran acceptades aquelles ofertes superiors 38,00 € / hora (IVA no inclòs).

En cas de divergència entre l'oferta econòmica expressada en lletres i l'expressada en xifres, prevaldrà l'expressada en lletres.

El contingut de l'oferta que resulti adjudicatària passarà a ser propietat de l'Ajuntament del Manresa, sense que l'empresa licitadora tingui dret a cap contraprestació econòmica per aquest fet.

Cap licitador no podrà presentar més que una proposició i tampoc no podrà subscriure cap proposta amb unió temporal amb d'altres si ho ha fet individualment o constar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquesta condició implicarà la inadmissió de totes les propostes subscrites per ell.

Sens perjudici de les disposicions de la LCSP relatives a la publicitat de l'adjudicació i a la informació que s'ha de donar als candidats i als licitadors, aquests podran designar com a confidencial part de la informació facilitada per ells en formular les ofertes, en especial respecte als secrets tècnics o comercials i als aspectes confidencials de les mateixes, si bé, en aquest cas, caldrà incorporar-la necessàriament en un arxiu independent degudament identificat com a confidencial.

En cas contrari, no se'ns podrà garantir la restricció al seu accés.

Els òrgans de contractació no podran divulgar aquesta informació sense el seu consentiment.

De la mateixa manera, el contractista haurà de respectar el caràcter confidencial d'aquella informació a la qual tingui accés amb motiu de l'execució del contracte, sempre que se li hagués donat el caràcter indicat als plecs o al contracte, o que per la seva pròpia naturalesa hagi de ser tractada com tal. Aquest deure es mantindrà durant un termini de cinc anys des del coneixement d'aquesta informació, llevat que el contracte estableixi un termini major.

Clàusula 18a. Obertura de les proposicions. L'obertura dels sobres es farà a través de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública. La valoració de les ofertes s'efectuarà automàticament mitjançant dispositius informàtics. No se celebrarà acte públic d'obertura.

En cas d'error o omissió, requerirà al licitador per tal que procedeixi a l'esmena dels defectes observats, en un termini màxim de tres (3) dies hàbils.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través d'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, mitjançant el correu electrònic i el telèfon mòbil facilitat a aquest efecte.

Seràn excloses de la licitació, mitjançant resolució motivada, les empreses les proposicions de les quals no concordin amb la documentació examinada i admesa, les que excedeixin del pressupost base de licitació, modifiquin substancialment els models de proposició establerts en aquest plec, comportin un error manifest en l'import de la proposició i aquelles en les quals l'empresa licitadora reconegui l'existència d'error o inconsistència que la fa inviable.

També seràn excloses aquelles empreses que no estiguin degudament inscrites al Registre d'empreses licitadores i classificades de Catalunya (RELIC) de la Generalitat de Catalunya, o en un registre equivalent, tret que cap dels licitadors que hagués concorregut a la licitació en qüestió estès inscrita, supòsit en el qual s'acceptarien les seves propostes, per tal de no limitar la concurrència a aquell procediment.

L'existència d'errors en les proposicions econòmiques de les empreses licitadores implicarà l'exclusió d'aquestes del procediment de contractació, quan pugui resultar afectat el principi d'igualtat, en els casos d'errors que impedeixen determinar amb caràcter cert quin és el preu realment ofert per les empreses i, per tant, impedeixin realitzar la valoració de les ofertes.

En cas de divergència entre l'oferta econòmica expressada en lletres i l'expressada en xifres, prevaldrà l'expressada en lletres.

Les ofertes presentades i la documentació relativa a la valoració de les mateixes seran accessibles de forma oberta per mitjans electrònics sense restricció, des del moment en què es notifiqui l'adjudicació del contracte.

Clàusula 19a. Criteris d'adjudicació. Les propostes seran valorades d'acord amb els criteris establerts a continuació i segons disposa l'article 145 de la LCSP.

CRITERIS PONDERABLES AUTOMÀTICAMENT (fins a 20 punts)

OFERTA ECONÒMICA	Puntuació màxima
S'avaluarà mitjançant la fórmula següent: $P = B \times 20 / O$ On: P = puntuació O = oferta del licitador B = oferta més baixa de les considerades Justificació: S'utilitza la fórmula proporcional inversa, perquè les característiques del contracte permeten la introducció de paràmetres de qualitat en la seva prestació i es vol incentivar de forma relativa la competitivitat entre els licitadors en el criteri preu. La fórmula atorga la màxima puntuació a l'oferta més barata i atenua les diferències entre les diverses ofertes. Les ofertes econòmiques considerades seran aquelles que no siguin anormalment baixes o desproporcionades, és a dir, aquelles el percentatge de baixa de les quals no sigui més de 10 punts superiors a la mitjana dels percentatges de baixa de les diferents ofertes. La mitjana de les ofertes es calcularà com la mitjana aritmètica de les ofertes admeses al procediment, llevat de les dues ofertes més altes i les dues més baixes de l'esmentat grup d'ofertes, que no es tindran en compte per al referit càlcul. Quan el nombre d'ofertes admeses al procediment sigui inferior a 7, per calcular la mitjana aritmètica no es tindran en compte l'oferta més alta ni l'oferta més baixa. Quan el nombre d'ofertes admeses al procediment sigui inferior a 5, per calcular l'esmentada mitjana aritmètica es tindran en compte totes les ofertes admeses.	20 punts

En el supòsit que hi hagi una sola oferta, el líndar de l'anormalitat es fixa en un percentatge de baixa superior al 20% del preu de licitació.

En el supòsit que una o diverses de les ofertes presentades incorrin en presumpció d'anormalitat, de conformitat amb l'article 149 de la LCSP, caldrà requerir al licitador o licitadors que les hagin presentat i donar-los un termini suficient perquè justifiquin i desglossin raonadament i detalladament el baix nivell dels preus, o de costos, o qualsevol altre paràmetre sobre la base del qual s'hagi definit l'anormalitat de l'oferta, mitjançant la presentació d'aquella informació i els documents que siguin pertinents a aquests efectes. Si un cop realitzada l'oportuna audiència al licitador afectat, no és possible justificar plenament i oportunament la viabilitat de l'oferta, la proposta no podrà ser considerada, i quedarà exclosa de la licitació.

No tindran puntuació les ofertes que ofereixin el pressupost de licitació.

La millor oferta serà la que obtingui una major puntuació en aplicació dels aspectes indicats en aquesta clàusula.

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte, la proposició presentada per aquelles empreses amb:

- a) Percentatge superior de treballadors amb discapacitat o en situació d'exclusió social en la plantilla de cadascuna de les empreses.
- b) Percentatge inferior de contractes temporals en la plantilla de cadascuna de les empreses.
- c) Percentatge superior de dones ocupades en la plantilla de cadascuna de les empreses.

Les empreses licitadores han d'aportar la documentació acreditativa dels criteris de desempat en el moment en què es produeixi l'empat.

Finalment, en cas que persisteixi l'empat, es procedirà a realitzar un sorteig entre les ofertes que hagin quedat empatades en primer terme, d'acord amb la mecànica que estableixi en el seu moment la mesa de contractació. En qualsevol cas, aquest sorteig serà públic.

CAPÍTOL III. ADJUDICACIÓ I FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE.

Clàusula 20a. Classificació de les ofertes i proposta d'adjudicació. Un cop valorades les ofertes, l'instructor remetrà a l'òrgan de contractació, juntament amb l'informe de valoració de les propostes, la corresponent proposta d'adjudicació, en què figuraran ordenades les ofertes de forma decreixent, incloent la puntuació atorgada a cadascuna d'elles per aplicació del criteri indicat a la clàusula 19a i identificant l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta.

Clàusula 21a. Declaració responsable. L'eventual falsedat en allò declarat per les empreses licitadores en la declaració responsable pot donar lloc a la causa de prohibició de contractar amb el sector públic prevista en l'article 71.1.e de la LCSP.

Clàusula 22a. Garantia definitiva. No es requerirà constitució de garantia definitiva, tal com preveu l'article 159.6.f) de la LCSP.

Clàusula 23a. Decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i desistiment. L'òrgan de contractació podrà decidir no adjudicar o subscriure el contracte, per raons d'interès públic degudament justificades i amb la corresponent notificació a les empreses licitadores, abans de la formalització del contracte.

També podrà desistir del procediment, abans de la formalització del contracte, notificant-ho a les empreses licitadores, quan apreciï una infracció no esmenable de les normes de preparació del contracte o de les reguladores del procediment d'adjudicació.

La decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i el desistiment del procediment d'adjudicació es publicarà en el Perfil de contractant.

Clàusula 24a. Adjudicació. L'adjudicació, que serà motivada, concretarà i fixarà els termes definitius del contracte, es notificarà als licitadors i, simultàniament, es publicarà en el Perfil del contractant.

La notificació contindrà la informació necessària que permeti als interessats en els procediments d'adjudicació interposar recurs prou fonamentat contra la decisió d'adjudicació, i en particular, l'exigida per l'article 151.2 de la LCSP.

És aplicable a la motivació de l'adjudicació l'excepció de confidencialitat que conté l'article 154.7 de la LCSP.

L'adjudicació del contracte es notificarà a les empreses licitadores mitjançant notificació electrònica a través d'e-NOTUM, d'acord amb aquest plec, i es publicarà en el Perfil de contractant de l'òrgan de contractació dins del termini de 15 dies.

A aquest efecte, s'enviarà, a l'adreça de correu electrònic –i, en cas que s'hagi informat, al telèfon mòbil– que les empreses licitadores hagin designat en presentar les seves proposicions, un avís de la posada a disposició de la notificació. Així mateix, el correu electrònic contindrà l'enllaç per accedir-hi.

El contracte es formalitzarà mitjançant l'acceptació per part de l'entitat adjudicatària de la resolució d'adjudicació, en els termes previstos a l'article 159.6.g) de la LCSP.

No obstant, el contractista podrà sol·licitar que el contracte s'elevi a escriptura pública, corrent al seu càrrec les corresponents despeses.

El contracte es perfecciona amb la seva formalització, en aquest cas, amb l'acceptació de la resolució d'adjudicació, i en cap cas, es podrà iniciar l'execució del contracte amb caràcter previ.

La formalització del contracte es publicarà en un termini no superior a quinze dies després del seu perfeccionament en el Perfil de contractant.

Un cop formalitzat el contracte, es comunicarà al Registre Públic de Contractes de la Generalitat de Catalunya, per a la seva inscripció, les dades bàsiques, entre les quals figuraran la identitat de l'empresa adjudicatària, l'import d'adjudicació del contracte, juntament amb el desglossament corresponent de l'IVA; i posteriorment, si s'escau, les modificacions, les pròrrogues, les variacions de terminis o de preus, l'import final i l'extinció del contracte.

Les dades contractuals comunicades al Registre Públic de Contractes seran d'accés públic, amb les limitacions que imposen les normes sobre protecció de dades, sempre que no tinguin caràcter de confidencials.

CAPÍTOL IV. DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS.

Clàusula 25a. Prerogatives de l'Administració. L'Ajuntament de Manresa ostentarà les prerogatives d'interpretar el contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, declarar la responsabilitat imputable al contractista arran de l'execució del contracte, suspendre l'execució del mateix i acordar-ne la seva resolució i els efectes d'aquesta, garantint en tot cas, l'audiència al contractista.

Clàusula 26a. Confidencialitat. Sens perjudici de les disposicions de la LCSP, relatives a la publicitat de l'adjudicació i a la informació que ha de donar-se als candidats i als licitadors, aquests podran designar com a confidencial, part de la informació facilitada per ells al formular les ofertes, en especial el que respecta als secrets tècnics o comercials i als aspectes confidencials de les mateixes. Els òrgans de contractació no podran difondre aquesta informació sense el seu consentiment.

En el supòsit que una part de la proposta sigui designada per la pròpia empresa com a confidencial, caldrà identificar clarament aquesta documentació i presentar-la en un arxiu independent a efectes que pugui ser clarament diferenciada i discriminada en el marc d'un expedient electrònic, en aquells supòsits que qualsevol interessat sol·liciti l'accés a l'expedient. En cas contrari, no serà possible donar a aquesta informació un tractament diferenciat.

De la mateixa manera, el contractista haurà de respectar el caràcter confidencial d'aquella informació a la qual tingui accés amb ocasió de l'execució del contracte, i que se li hagués donat l'esmentat caràcter en els plecs o en el contracte, o que per la seva pròpia naturalesa hagi de tractar-se com a tal. Aquest deure es mantindrà durant un termini de 5 anys des del coneixement d'aquesta informació.

Clàusula 27a. Política de protecció de dades. En compliment de la normativa de protecció de dades de caràcter personal, l'adjudicatari, i tot el seu personal, se sotmeten als preceptes de la nova Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD), i del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades.

Així, pel que fa a les obligacions de l'adjudicatari en relació amb la protecció de dades de caràcter personal, l'adjudicatària assumeix la condició d'encarregat de tractament de dades personals responsabilitat de l'Ajuntament de Manresa i es compromet a establir, complir i respectar les següents obligacions que regulen el tractament i la gestió de les dades de caràcter personal a les que tingui accés en el desenvolupament del servei descrit a l'objecte del contracte:

- a. Portar a terme el tractament de les dades personals únicament i exclusiva per a les finalitats relacionades directament amb el servei contractat, restant expressament prohibit utilitzar-les per a finalitats diferents.
- b. Garantir la confidencialitat, reserva i estricte secret professional per part dels treballadors de l'adjudicatària respecte a les dades de caràcter personal a les que puguin accedir per a la prestació dels serveis contractats.

- c. L'adjudicatària haurà de tenir regulat el deure de secret amb els seus treballadors i col·laboradors.
- d. L'adjudicatària garanteix l'aplicació de las mesures de seguretat que siguin d'aplicació en funció del nivell de risc associat als tractaments de dades a les quals pugui tenir accés. El nivell de risc i les mesures de seguretat seran definides per l'Ajuntament de Manresa i seran d'aplicació als tractaments portats a terme en suports automatitzats i en suports no automatitzats. L'Ajuntament de Manresa es reserva el dret a la realització d'aquelles accions d'auditoria que es considerin necessàries per garantir la correcta aplicació d'aquestes mesures de seguretat.
- e. L'adjudicatària es compromet a no realitzar transferència internacional de les dades i informació responsabilitat de l'Ajuntament de Manresa fora de l'Espai Econòmic Europeu.
- f. El contractista es compromet a notificar qualsevol incident de seguretat amb afectació a dades personals en un termini no superior a 24 hores.
- g. En el cas que l'adjudicatària pugui requerir la subcontractació a tercers d'una part o la totalitat del servei prestat, haurà de sol·licitar autorització per escrit a l'Ajuntament de Manresa. A la sol·licitud caldrà establir de forma detallada quins tractaments seran subcontractats i les mesures previstes per part de l'entitat contractista per tal de garantir que el tractament per part de l'empresa subcontractada estigui alineat als requeriments de l'Ajuntament de Manresa. Aquesta subcontractació haurà de ser regulada amb un contracte entre l'entitat adjudicatària i l'empresa subcontractada que reculli les mateixes obligacions i compromís de confidencialitat aplicables a la primera.
- h. L'accés i tractament de dades personals de l'Ajuntament de Manresa per part de l'entitat contractista es considera estrictament temporal per a la prestació del servei contractat, sense que concedeixi a l'adjudicatària cap mena de dret o titularitat sobre les dades tractades. En aquest sentit haurà de retornar o eliminar de forma controlada aquells suports utilitzats per al tractament de dades personals, podent conservar únicament les dades en cas que sigui necessari per a garantir la protecció legal de l'adjudicatària.
- i. L'entitat contractista assumeix la responsabilitat davant de l'Ajuntament de Manresa per als possibles danys i perjudicis que l'Ajuntament de Manresa pugui rebre com a conseqüència de l'incompliment de les obligacions definides en aquesta clàusula, incloent les possibles sancions per part dels organismes reguladors del tractament de dades personals. En aquest darrer cas, l'entitat contractista es compromet a mantenir les dades degudament bloquejades.
- j. L'adjudicatària declara haver estat informada igualment que l'Ajuntament de Manresa pot registrar i utilitzar les dades personals de les persones que intervenen en el marc dels serveis oferts. Aquestes dades personals, d'utilització exclusivament professional, seran tractades en el marc de la legislació vigent en protecció de dades de caràcter personal. Aquestes dades seran conservades després de la finalització del contracte durant un màxim d'un any a partir de l'acabament de la prestació, excepte les que hagin de conservar per garantir el compliment de la legislació.

Les obligacions establertes en aquesta clàusula tindran una durada indefinida i es mantindran vigents en cas que finalitzi la prestació de serveis entre l'Ajuntament de Manresa i l'adjudicatària.

Clàusula 28a. Principis ètics i regles de conducta.

1. Els licitadors i els contractistes han d'adoptar una conducta èticament exemplar, abstenir-se de fomentar, proposar o promoure qualsevol mena de pràctica corrupta i posar en coneixement dels òrgans competents qualsevol manifestació d'aquestes pràctiques que, al seu parer, sigui present o pugui afectar el procediment o la relació contractual.
2. Amb caràcter general, els licitadors i els contractistes, en l'exercici de la seva activitat, assumeixen les obligacions següents:
 - a. Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions contractades.
 - b. No realitzar accions que posin en risc l'interès públic.
 - c. Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública.
3. En particular, els licitadors i els contractistes assumeixen les obligacions següents, amb el caràcter d'obligacions contractuals essencials:
 - a. Comunicar immediatament a l'òrgan de contractació les possibles situacions de conflicte d'interessos.
 - b. No sol·licitar, directament o indirectament, que un càrrec o empleat públic influeixi en l'adjudicació del contracte en interès propi.
 - c. No oferir ni facilitar a càrrecs o empleats públics avantatges personals o materials, ni per a ells mateixos ni per a persones vinculades amb el seu entorn familiar o social, amb la voluntat d'incidir en un procediment contractual.
 - d. No realitzar qualsevol altra acció que pugui vulnerar els principis d'igualtat d'oportunitats i de lliure concurrència.
 - e. Respectar els principis de lliure mercat i de concurrència competitiva i abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència, com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.)

Així mateix, denunciar qualsevol acte o conducta dirigits a aquelles finalitats i relacionats amb la licitació o el contracte dels quals tingués coneixement.

- f. No utilitzar informació confidencial, coneguda mitjançant el contracte, per obtenir, directament o indirectament, un avantatge o benefici econòmic en interès propi.
- g. Col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats.
- h. Complir les obligacions de facilitar informació que la legislació de transparència i els contractes del sector públic imposen als adjudicataris en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertoquin de forma directa per previsió legal.
- i. Denunciar els actes dels quals tingui coneixement i que puguin comportar una infracció de les obligacions contingudes en aquesta clàusula.

4. L'incompliment de qualsevol de les obligacions contingudes a l'apartat anterior per part dels licitadors o contractistes s'ha de preveure com a causa -segons el seu cas i d'acord amb la legislació de contractació pública- d'exclusió de la licitació o de resolució del contracte, sens perjudici d'aquelles altres possibles conseqüències previstes a la legislació vigent.

Clàusula 29a. Coneixement per part del contractista del contracte i de les seves normes reguladores. El desconeixement del contracte en qualsevol dels seus termes, dels documents annexos que en formen part o de les instruccions, plec o normes de tota índole promulgats per l'Ajuntament que puguin tenir aplicació a l'execució del que s'ha pactat, no eximirà al contractista de l'obligació del seu compliment.

Clàusula 30a. Condicions especials d'execució. L'empresa contractista ha de mantenir, durant la vigència del contracte, les condicions laborals i socials de les persones treballadores ocupades en l'execució del contracte, fixades en el moment de presentar l'oferta, segons el conveni que sigui d'aplicació. El/la responsable del contracte podrà requerir a l'empresa contractista que declari formalment que ha complert l'obligació. Així mateix, el/la responsable del contracte o l'òrgan de contractació podran requerir als òrgans de representació de les persones treballadores que informin al respecte.

- L'empresa contractista desenvoluparà una comunicació inclusiva i aquests efectes haurà de garantir:
 - Que en les activitats derivades de l'execució del contracte no s'utilitzen llenguatge o imatges sexistes, que no atemptin contra la igualtat de les persones amb diversitat funcional de qualsevol tipus, els drets de la infantesa, o que no siguin respectuoses amb la cura pel medi ambient, la sostenibilitat i els drets dels animals.
 - L'ús d'una comunicació que no incorri en qualsevol tipus de discriminació per raó d'orientació i/o identitat sexual, origen, edat, creences o altres condicions o circumstàncies personals o socials.

- En les comunicacions derivades de l'execució del contracte, evitar l'exaltació de la violència i fomentar la diversitat cultural, fugint dels estereotips negatius perpetuadors de prejudicis.
- Mesures contra l'assetjament sexual i per raó de sexe
 - L'empresa contractista ha d'adoptar en l'execució del contracte mesures per prevenir, controlar i eradicar l'assetjament sexual, així com l'assetjament per raó de sexe. També ha d'aplicar les mesures destinades a promoure la igualtat entre homes i dones, d'acord amb el que preveu la Llei 17/2015, de 21 de juliol, d'igualtat efectiva entre homes i dones.
 - El contractista, durant l'execució del contracte, ha d'incorporar la perspectiva de gènere i evitar els elements de discriminació sexista de l'ús del llenguatge i la imatge.
- L'empresa es sotmet a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació es considera essencial.
- El contractista complirà les obligacions comptables recollides a l'article 5 de la Ordre 1031/2021, de 29 de setembre.
- L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions, derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte, amb l'Ajuntament de Manresa i els ens destinataris de l'esmentat contracte.

Així mateix, l'empresa contractista i, si s'escau, les empreses subcontractistes han d'emprar almenys el català en els rètols, les publicacions, els avisos, les formacions i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

En particular, l'empresa contractista ha d'utilitzar almenys la llengua catalana en els aspectes bàsics de la documentació tècnica, d'acord amb la documentació en llengua catalana ja existent, o aquella altra que es pugui confeccionar conjuntament amb l'Ajuntament de Manresa. Així mateix, l'empresa adjudicatària emetrà en català les factures.

En tot cas, l'empresa adjudicatària del contracte i, si s'escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, i de les disposicions que la desenvolupen.

L'incompliment de les condicions especials anteriors, als quals se'ls hi dona el caràcter d'essencials, podrà ser motiu de penalització, així com de resolució.

L'empresa es sotmet a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació es considera essencial.

Clàusula 31a. Obligacions del contracte.

Les obligacions de l'Ajuntament de Manresa:

- Realitzar el seguiment, la supervisió i el control de l'activitat.

- Liquidar l'import del servei efectivament prestat, prèvia presentació de la factura per part de l'adjudicatària del contracte.
- Facilitar a l'adjudicatària amb caràcter previ tota la informació relativa a cada prestació.

Les obligacions de l'adjudicatari del contracte són les següents:

- El contractista quedarà vinculat per l'oferta que hagi presentat, el compliment de la qual, en tots els seus termes, tindrà el caràcter d'obligació essencial del contracte.
- Adscriure a l'execució del contracte persones amb els coneixements i recursos necessaris per a desenvolupar l'objecte del contracte.

Clàusula 32a. Prevenció de riscos laborals. En cas de ser necessària la Coordinació d'Activitats Empresarials, per concurrència de treballadors/es de diverses empreses en un mateix centre de treball de l'Ajuntament de Manresa, aquesta es realitzarà a través de la plataforma E-COORDINA.

E-COORDINA és una aplicació web per a la gestió documental de la Coordinació d'Activitats Empresarials. És una eina que permet controlar i facilitar l'intercanvi documental entre diferents empreses en compliment del RD 171/2004 pel qual es desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995 de Prevenció de Riscos Laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials.

En cada cas, l'empresa que resulti adjudicatària, es posarà en contacte amb el seu/seva interlocutor/a de l'Ajuntament per a que gestioni les credencials de l'empresa adjudicatària per accedir a E-COORDINA. Per a començar a utilitzar E-COORDINA, l'usuari haurà de rebre un correu electrònic amb l'assumpte "Accés a e-coordina", en el qual s'incloguin les dades d'accés al programa: URL, usuari i un enllaç per a establir contrasenya.

Clàusula 33a. Retribució i pagament del preu. L'empresa contractista tindrà dret a l'abonament del preu dels serveis efectivament prestats.

L'empresa adjudicatària presentarà mensualment, una factura electrònica, amb el desglossat de les actuacions dutes a terme, amb el detall, com a mínim, de l'idioma i l'equipament en que s'ha dut a terme la prestació.

Els errors materials, aritmètics o de transcripció d'una factura presentada pel contractista, no perjudicaran l'Ajuntament. En el supòsit de detectar-se després de l'emissió de la factura corresponent, el termini de pagament o la possible acreditació d'interessos no es computaran fins l'endemà de l'esmena, que consistirà en la presentació d'una nova factura.

La plataforma e.FACT és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu Sector Públic.

Clàusula 34a. Revisió de preus. No procedeix en aquest cas.

Clàusula 35a. Modificació del contracte. Durant la vigència del contracte, l'Ajuntament podrà modificar el mateix en els termes que estableix l'article 204 i següents de la LCSP, arrel de l'increment o l'aparició de noves necessitats de mediació lingüística, la incorporació de nous centres, el requeriment de nous idiomes, o altres causes degudament justificades que es comunicaran oportunament.

La valoració del cost de les esmentades ampliacions, s'efectuarà mitjançant l'aplicació dels preus unitaris resultants de l'oferta, amb el topall global previst a la clàusula 6a (2.781,98 € IVA no inclòs).

Clàusula 36a. Inici del servei i termini de garantia. L'execució del contracte s'iniciarà el dia que es fixi en el document de formalització del contracte.

En atenció a la mateixa naturalesa i característiques de les prestacions que constitueixen l'objecte del contracte no es fixa un termini de garantia de bona execució, tot això amb el benentès i sense perjudici de les responsabilitats en què pugui incórrer el contractista durant la vigència del contracte.

Clàusula 37a. Responsabilitat de l'empresa contractista. L'empresa contractista és responsable de la qualitat tècnica de les prestacions i serveis realitzats, així com també de les conseqüències que es dedueixin per a l'Administració o per a terceres persones de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

L'empresa contractista executa el contracte al seu risc i ventura i està obligada a indemnitzar els danys i perjudicis que es causin a terceres persones com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de l'Administració.

Clàusula 38a. Cobertura de riscos. L'adjudicatària estarà obligada a subscriure una assegurança que cobreixi la responsabilitat civil derivada del funcionament del servei.

L'adjudicatària haurà de mantenir en vigor la pòlissa durant el temps especificat, assumint el pagament de les primes i lliurant còpia dels rebuts anualment a l'Ajuntament de Manresa. En tot cas, l'adjudicatària assumirà directament l'import íntegre de les eventuais franquícies que es puguin establir per part de la companyia asseguradora.

El no abonament dels rebuts al seu venciment es considerarà com una infracció molt greu de l'adjudicatària.

Clàusula 39a. Inspecció i vigilància. Correspon a la corporació vetllar pel correcte funcionament dels serveis que presta i, per aquesta raó, exercirà les facultats d'inspecció i vigilància en l'execució del contracte per part del contractista.

L'exercici d'aquestes facultats s'efectuarà pels funcionaris o personal que designi la corporació i el contractista haurà de posar a la seva disposició els elements necessaris per tal que la puguin acomplir.

L'Ajuntament de Manresa designa com a responsable d'aquest contracte el senyor Om Sala Caballol, Tècnic del Servei d'Educació. Com a tal, li correspon la comprovació, coordinació i vigilància de la correcta realització dels serveis contractats, i exercirà les potestats de direcció o inspecció mitjançant les verificacions corresponents, així com, conformar les factures, o en el seu cas, emetre informe desfavorable, degudament justificat.

Clàusula 40a. Successió i cessió del contracte.

Successió en la persona del contractista:

En el supòsit de fusió d'empreses en què participi la societat contractista, el contracte continuarà vigent amb l'entitat absorbent o amb la resultant de la fusió, que quedarà subrogada en tots els drets i obligacions que en dimanen.

En supòsits d'escissió, aportació o transmissió d'empreses o branques d'activitat, el contracte continuarà amb l'entitat a la qual s'atribueixi el contracte, que quedarà subrogada en els drets i les obligacions que en dimanen, sempre que reuneixi les condicions de capacitat, absència de prohibició de contractar i la solvència exigida en acordar-se l'adjudicació del contracte o que les societats beneficiàries d'aquestes operacions i, en cas de subsistir, la societat de la qual proveguin el patrimoni, empreses o branques segregades, es responsabilitzin solidàriament de l'execució del contracte.

L'empresa contractista ha de comunicar a l'òrgan de contractació la circumstància que s'hagi produït.

En cas que l'empresa contractista sigui una UTE, quan tinguin lloc respecte d'alguna o algunes empreses integrants de la unió temporal operacions de fusió, escissió o transmissió de branca d'activitat, continuarà l'execució del contracte amb la unió temporal adjudicatària. En cas que la societat absorbent, la resultant de la fusió, la beneficiària de l'escissió o l'adquirent de la branca d'activitat, no siguin empreses integrants de la unió temporal, serà necessari que tinguin plena capacitat d'obrar, no estiguin incurses en prohibició de contractar i que es mantingui la solvència, la capacitat o classificació exigida.

Si la subrogació no es pot produir perquè l'entitat a la qual s'hauria d'atribuir el contracte no reuneix les condicions de solvència necessàries, el contracte es resoldrà, considerant-se a tots els efectes com un supòsit de resolució per culpa de l'empresa contractista.

Cessió del contracte:

Els drets i les obligacions que dimanen d'aquest contracte es podran cedir per l'empresa contractista a una tercera persona, sempre que les qualitats tècniques o personals de qui cedeix no hagin estat raó determinant de l'adjudicació del contracte ni que de la cessió no en resulti una restricció efectiva de la competència en el mercat, quan es compleixin els requisits següents:

- a. L'òrgan de contractació autoritzi, de forma prèvia i expressa, la cessió. Si transcorre el termini de dos mesos sense que s'hagi notificat la resolució sobre la sol·licitud d'autorització de la cessió, aquesta s'entendrà atorgada per silenci administratiu.
- b. L'empresa cedent tingui executat almenys un 20 per 100 de l'import del contracte. Aquest requisit no s'exigeix si la cessió es produeix trobant-se l'empresa contractista en concurs encara que s'hagi obert la fase de liquidació, o ha posat en coneixement del jutjat competent per a la declaració del concurs que ha iniciat negociacions per arribar a un acord de refinançament, o per obtenir adhesions a una proposta anticipada de conveni, en els termes que preveu la legislació concursal.
- c. L'empresa cessionària tingui capacitat per contractar amb l'Administració, la solvència exigible en funció de la fase d'execució del contracte, i no estigui incursa en una causa de prohibició de contractar.

- d. La cessió es formalitzi, entre l'empresa adjudicatària i l'empresa cedent, en escriptura pública.

No es podrà autoritzar la cessió a una tercera persona quan la cessió suposi una alteració substancial de les característiques de l'empresa contractista si aquestes constitueixen un element essencial del contracte.

L'empresa cessionària quedarà subrogada en tots els drets i les obligacions que correspondrien a l'empresa que cedeix el contracte.

Clàusula 41a. Subcontractació. L'empresa contractista podrà concertar amb altres empreses únicament la realització tasques accessòries, però en cap cas les tasques de mediació lingüística objecte principal del contracte, en la mesura que es considera una prestació especialment crítica, i que requereix el manteniment d'una mateixa línia d'actuació. Requerirà en tot cas el consentiment previ de l'Ajuntament de Manresa.

L'empresa contractista ha de comunicar per escrit, després de l'adjudicació del contracte i, com a molt tard, quan iniciï la seva execució, a l'òrgan de contractació la intenció de subscriure subcontractes, indicant la part de la prestació que pretén subcontractar i la identitat, les dades de contacte i el representant o representants legals de l'empresa subcontractista, justificant suficientment l'aptitud d'aquesta per executar-la, per referència als elements tècnics i humans de què disposa i a la seva experiència, i acreditant que no es troba incursa en prohibició de contractar.

L'empresa contractista ha de notificar per escrit a l'òrgan de contractació qualsevol modificació que pateixi aquesta informació durant l'execució del contracte, i tota la informació necessària sobre els nous subcontractes.

La subscripció de subcontractes està sotmesa al compliment dels requisits i circumstàncies regulades en l'article 215 de la LCSP.

La infracció de les condicions establertes en aquesta clàusula i en l'article 215 de la LCSP per procedir a la subcontractació, així com la falta d'acreditació de l'aptitud de l'empresa subcontractista o de les circumstàncies determinants de la situació d'emergència o de les que fan urgent la subcontractació, té, en funció de la repercussió en l'execució del contracte, les conseqüències següents:

- a) la imposició a l'empresa contractista d'una penalitat de fins a un 50 per 100 de l'import del subcontracte;
- b) la resolució del contracte, sempre que es compleixin els requisits que estableix el segon paràgraf de la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 de la LCSP

Les empreses subcontractistes queden obligades només davant l'empresa contractista principal qui assumirà, per tant, la total responsabilitat de l'execució del contracte front a l'Administració, de conformitat amb aquest plec i amb els termes del contracte, inclòs el compliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral.

El coneixement que l'Administració tingui dels contractes subscrits o l'autorització que atorgui no alteren la responsabilitat exclusiva del contractista principal.

Les empreses subcontractistes no tenen acció directa davant de l'Administració contractant per les obligacions concretes amb elles per l'empresa contractista, com a conseqüència de l'execució del contracte principal i dels subcontractes.

En cap cas l'empresa o les empreses contractistes poden concertar l'execució parcial del contracte amb persones inhabilitades per contractar d'acord amb l'ordenament jurídic o incurses en alguna de les causes de prohibició de contractar previstes en l'article 71 de la LCSP.

L'empresa contractista ha d'informar a qui exerceix la representació de les persones treballadores de la subcontractació, d'acord amb la legislació laboral.

Els subcontractes tenen en tot cas naturalesa privada.

El pagament a les empreses subcontractistes i a les empreses subministradores es regeix pel que disposen els articles 216 i 217 de la LCSP.

L'Administració comprovarà el compliment estricte de pagament a les empreses subcontractistes i a les empreses subministradores per part de l'empresa contractista.

A aquests efectes, l'empresa contractista haurà d'aportar, quan se li sol·liciti, relació detallada de les empreses subcontractistes o empreses subministradores amb especificació de les condicions relacionades amb el termini de pagament i haurà de presentar el justificant de compliment del pagament en termini. Aquestes obligacions tenen la consideració de condició especial d'execució, de manera que el seu incompliment pot comportar la imposició de les penalitats, responenent la garantiadefinitiva d'aquestes penalitats.

CAPÍTOL V. INCOMPLIMENT DEL CONTRACTISTA.

Clàusula 42a. Compliment de terminis i correcta execució del contracte. El contracte s'entendrà complert pel contractista quan hagi realitzat a satisfacció de l'administració contractant la totalitat del seu objecte, d'acord amb els termes que es deriven d'aquest plec de clàusules i de la normativa d'aplicació.

L'incompliment de les condicions especials d'execució del contracte podran ser motiu de penalització.

Clàusula 43a. Altres infraccions.

a) Infraccions lleus. Es qualifiquen de lleus les infraccions següents imputables al contractista:

- La demora no justificada en la prestació del servei.
- Qualsevol altra acció o omissió que infringeixi obligacions recollides en el present plec i no resulti tipificada com infracció greu o molt greu.
- L'endarreriment en la presentació, en tot o en part, de la documentació requerida pels serveis tècnics municipals.

b) Infraccions greus. Es qualifiquen de greus les infraccions següents imputables al contractista:

- L'incompliment de les normes de caràcter general aplicables o les ordres i indicacions assenyalades per l'Ajuntament.
- L'incompliment dels compromisos inclosos en la seva proposta.
- La negativa o l'endarreriment en el compliment de les mesures correctores indicades per l'Ajuntament.
- Els canvis introduïts en el servei sense disposar de la necessària autorització de l'Ajuntament.
- Les accions o omissions en la prestació que el pertorbin o l'alterin greument la seva qualitat sense arribar a la paralització.
- La vulneració del deure de guardar secret de les dades de caràcter personal que es coneixin com a causa de les activitats que es realitzin en la prestació, que no constitueixin infracció molt greu.
- L'incompliment d'obligacions documentals, com llibres de registre, documentació acreditativa del compliment de les obligacions laborals i de seguretat social, declaracions o documents similars de caràcter preceptiu.
- Posar dificultats a les tasques de control de l'administració, com ara la negativa a lliurar la documentació requerida o l'impediment de l'actuació dels inspectors.
- La reiteració d'infraccions lleus. Es considerarà reiteració el fet d'incórrer en tres o més infraccions lleus en el període d'un any.

c) Infraccions molt greus. Es qualifiquen de molt greus les infraccions següents imputables al contractista:

- L'incompliment de les obligacions en matèria social o laboral i, en especial, els incompliments o els retards reiterats en el pagament dels salaris o l'aplicació de condicions salarials inferiors a les derivades dels convenis col·lectius.
- El falsejament de les dades de control lliurades a l'administració.

- La manca de presentació, en tot o en part, de la documentació prevista.
- La vulneració del deure de guardar el secret professional així com el secret de les dades de caràcter personal que es coneguin com a causa de les activitats que es realitzin en la prestació, en matèria molt greu.
- Acceptar dels usuaris premis, recompenses, propines o altres tipus de compensacions econòmiques no previstes en aquests plecs.
- L'incompliment reiterat de les ordres dictades des de l'Ajuntament o impedir que pugui desenvolupar les funcions de fiscalització i de control que li són pròpies.
- L'incompliment per part del contractista de les seves obligacions derivades de la normativa aplicable en matèria laboral, de seguretat social i de prevenció de riscos laborals.
- La reiteració d'infraccions greus. Es considerarà reiteració el fet d'incórrer en tres o més infraccions greus en el període d'un any.

Clàusula 44a. Penalitzacions. Les penalitzacions a imposar són les següents:

- Multa, que s'ha d'imposar en qualsevol cas i que pot portar aparellada qualsevol de les altres penalitzacions que s'apliquen.
- Extinció del contracte, en cas d'infraccions molt greus.

Com a regla general, l'incompliment donarà lloc a la imposició d'una penalitat de quantia de l'1% de l'import d'adjudicació, excepte que motivadament l'òrgan de contractació estimi que l'incompliment és greu o molt greu on es podrà arribar fins un 5% o 10% respectivament.

Les penalitzacions corresponents a cada classe d'infracció es graduaran tenint en compte els criteris objectius i subjectius següents:

- L'afectació de la salut i la seguretat de les persones.
- La possibilitat de reparació o restabliment de la realitat fàctica.
- El benefici derivat de l'activitat infractora.
- La naturalesa dels perjudicis causats.
- La reincidència.
- El grau de malícia del causant de la infracció.
- El grau de participació en el fet per títol diferent de l'autoria.
- La capacitat econòmica de l'infractor.

Si un mateix fet o omissió és constitutiu de dues o més faltes administratives fonamentades o vinculades als mateixos interessos públics protegits, l'Ajuntament prendrà en consideració únicament la infracció que revesteixi més gravetat.

Clàusula 45a. Imposició de les penalitzacions. Serà competent per a la imposició de les multes l'òrgan de contractació, a proposta dels serveis tècnics municipals i prèvia audiència al contractista.

L'import de les multes se satisfarà a l'Ajuntament per part del contractista i en el termini que se li atorgui a l'efecte, que no serà inferior a un mes. De no satisfer-se dins d'aquest termini, les multes es faran efectives d'acord amb la prelación següent:

1r. Deducció en la factura que pugui aprovar l'òrgan competent de l'Ajuntament després de la imposició de la multa, encara que l'adjudicatari hagi transmès el dret a cobrament de la factura tal com preveu l'article 200 de la LCSP.

2n.- Quan no sigui possible, l'Ajuntament podrà utilitzar els mitjans d'execució forçosa que preveu la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, de procediment administratiu comú de les administracions públiques.

La imposició de les multes tindrà lloc sens perjudici dels danys i perjudicis que siguin exigibles per part de l'Ajuntament.

CAPÍTOL VI. EXTINCIÓ DEL CONTRACTE.

Clàusula 46a. Causes d'extinció. Són causes d'extinció del contracte les que estableixen els articles 211 i 313 de la LCSP i les que contempla aquest plec.

Clàusula 47a. Causes de resolució del contracte. A més de les causes de resolució enumerades pels articles abans esmentats, seran causes de resolució del contracte les següents:

- a) Cedir el contracte o subcontractar amb tercers la prestació, sense el consentiment de l'Ajuntament.
- b) La falsedat comprovada en qualsevol moment per l'Ajuntament de les dades o documents aportats per l'adjudicatari en la fase de licitació.
- c) La incursió del contractista en una de les causes de prohibició per contractar amb el sector públic enumerades a l'article 71 de la LCSP amb posterioritat a l'adjudicació del contracte.
- d) L'extinció de la personalitat jurídica del contractista.
- e) El mutu acord entre l'Ajuntament i el contractista.
- f) El compliment del termini establert en el contracte.
- g) L'incompliment de les obligacions contractuals essencials, qualificades com a tals en el plec o en el contracte.

Clàusula 48a. Extinció del contracte per causes imputables al contractista. Podrà donar lloc a l'extinció del contracte per causes imputables al contractista l'existència de qualsevol de les infraccions qualificades com a molt greus, i/o l'incompliment de les condicions especials d'execució.

Clàusula 49a. Efectes de la resolució. La resolució del contracte tindrà els efectes que determinen els articles 212 i 313 de la LCSP.

En tots els casos, la resolució del contracte es durà a terme seguint el procediment establert a l'article 191 de la LCSP i a l'article 109 del RGLCAP.

El regidor delegat d'Educació,
Pol Huguet Estrada

ANNEX I

PROPOSICIÓ A LA LICITACIÓ DEL SERVEI D'INTERPRETACIÓ LINGÜÍSTICA EN DIFERENTS IDIOMES PER ALS CENTRES ESCOLARS DE MANRESA

En/Na....., amb DNI núm....., expedit a amb data ... de de, major d'edat, veí de, amb domicili al carrer..... núm... pis... amb capacitat jurídica i d'obrar per aquest atorgament, actuant en nom propi (o en representació de..... amb NIF domiciliada al carrer , per poder que acompanya), en qualitat de licitador al procediment obert simplificat amb caràcter abreujat, per a la contractació del ***servei d'interpretació lingüística en diferents idiomes per als centres escolars de Manresa***, convocat per l'Ajuntament de Manresa mitjançant anunci publicat en el Perfil del contractant, acceptant i sotmetent-se plenament al plec de clàusules administratives i prescripcions tècniques que regiran la contractació esmentada, i subjectant-se als preceptes legals que regulen la contractació del sector públic.

Fa constar que reuneix totes i cadascuna de les condicions exigides per contractar amb l'administració local, i declara sota la seva responsabilitat que no es troba incurs en cap de les circumstàncies que impedeixin contractar amb l'administració, que determina l'article 71 de la Llei de contractes del sector públic.

DECLARA RESPONSABLEMENT:

- ☐ Que les facultats de representació que ostenta són suficients i vigents, que reuneix totes i cadascuna de les condicions establertes legalment, que compta amb la solvència econòmica, financera i tècnica adequada, que disposa de les autoritzacions necessàries per exercir l'activitat, i que no incorre en cap de les prohibicions per contractar amb l'Administració previstes a la LCSP.
- ☐ Que es troba al corrent del compliment de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social.
- ☐ Que disposa de l'habilitació empresarial o professional, així com de la solvència econòmica, financera i tècnica o professional, i que es compromet a adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals i materials necessaris per al compliment del contracte.
- ☐ Que no té cap tipus de deute amb l'Ajuntament de Manresa.



- ☐ Que en relació amb la realització de conductes fiscals responsables, en el marc de la reforma del sistema fiscal internacional¹:

- ☐ L'empresa que represento, filials o interposades no realitzen operacions financeres en paradisos fiscals considerades delictives, segons la llista de països elaborada per les Institucions Europees o avalades per aquestes o, en el seu defecte, l'Estat espanyol o fora d'ells, en els termes legalment establerts, com delictes de blanqueig de capitals, frau fiscal o contra la Hisenda pública.
- ☐ L'empresa que represento, filials o interposades té relacions legals amb paradisos fiscals, i a tal efecte, adjunta la documentació descriptiva dels moviments financers concrets en els països en els quals opera, i tota la informació relativa a aquestes actuacions.

PROPOSA I ACCEPTA:

Com a mitjà vàlid perquè l'Ajuntament efectuï les comunicacions en els actes de tràmit d'aquesta contractació (comunicacions i intercanvi d'informació necessaris per a la resolució del procediment d'adjudicació), l'acte d'adjudicació del contracte i tots aquells vinculats amb l'execució, el correu electrònic següent:

- Correu electrònic:
- Telèfon mòbil:

I FORMULA:

1. OFERTA ECONÒMICA

PREU / HORA de servei, per a la 1a anualitat, amb un import deeuros (... €)² [en xifra i en lletres] IVA no inclòs.

Sr. Alcalde president de l'Excm. Ajuntament de Manresa

¹ Marcar l'opció que correspongui i, si escau, aportar la documentació corresponent.

² L'import de l'oferta no podrà ser superior a: 38,00€ / hora IVA no inclòs. En cas de pròrroga, la baixa aplicada al preu de la 1a anualitat s'aplicarà als preus unitaris dels exercicis següents.